

31 OCTOBRE 1994

NO. 30

31 OCTOBER 1994

SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

PUBLICATION DES LISTES DES  
CANDIDATS DES PROVINCES DE  
MALAMPA, PENAMA, SANMA, SHEFA,  
TAFEA ET TORBA POUR LES ELECTIONS  
COMMENÇANT LE 15 NOVEMBRE 1994.

NOTIFICATION OF PUBLICATION

-

SOMMAIRE

PAGE

CONTENTS

PAGE

LEGAL NOTICES	1 - 2
APPOINTMENT OF STATE PROSECUTOR	3
PUBLIC NOTICE	4
APPOINTMENT OF VNPF BOARD	5 - 6

REPUBLIQUE DE VANUATU

CONSEIL DES ELECTIONS

PUBLICATION DES LISTES DE CANDIDATS AUX ELECTIONS  
DU MARDI 15 NOVEMBRE 1994 AU CONSEIL PROVINCIAL DE MALAMPA

1. Conformément à la règle 7 de l'Arrêté NO. 61 de 1982 sur l'élection des Conseillers provinciaux (règles de procédure), le Conseil des Elections publie par les présentes les listes approuvées des candidats aux élections provinciales de MALAMPA qui se tiendront le mardi 15 Novembre 1994.

SIEGES : 19  
CANDIDATS : 72

Liste des Candidats - Union des Partis Modérés (UMP)

1. JEAN CLAUDE TAMBE
2. ELIE HONG MEAN
3. TEMIS KULI JONAH
4. MALNAIM PATRICK
5. WILLIE TEMBESO
6. HUGAI ITARU ESAU
7. ALICK MASSING
8. MICHEL SIHO
9. ELDER KALRAN KALUAT
10. JAMES ANTOINE
11. KATBANG TOMMY
12. JACQUES KALNPEL
13. FRANK NAMOL
14. ANDREW DALILI
15. KALSILIK JACK
16. CLAUDE NAMBIT
17. PAUL BOUKON
18. GRAM WORWORBU
19. JOACHIM MOLELI
20. TAEF SUM ANDERSON
21. STEVEN WORWORNAM
22. JACQUES MALE
23. AVOCK HULY AISON
24. SHEM SEVI TARSONG

Liste des Candidats - Front d'Unité (FU)


1. FRANK KENNETH
2. KIPION HARRY
3. VICTOR DORIRI
4. ALFRED LAWANE
5. WILLIAM MAHIT ALI
6. JOHN FRED
7. JOHN WILLIE WELSON
8. HUGAI VANO SIMEON
9. MOSES TALEBU
10. KENSI OBEDITH
11. PETER ISNO
12. AUGUSTINO ABONG
13. ROMAIN DRALLIKONE
14. ALEXIS NAROR
15. PHILIP IAPET
16. BILLY MANTO
17. JIMMY HOPA
18. ALEX SANDA
19. SONG GEORGE AVOCK
20. LAMBI JACK
21. JOSES TALES
22. HOSEA ROTRICK
23. DONAL MAIL T.
24. NAMAL BALEL JOHN MARK

Liste des Candidats - Parti National Unifié (PNU)

1. YASEMAL JOHN STEPHEN
2. TITUS BATO
3. AFFIS THOMPSON
4. JONAH CHARLIE. R.
5. DAVID ARNHAMBATHI
6. HENDRY NANTU
7. BILLY DANIEL APTVANU
8. BONGNAIM PAUL
9. WILLIE MALON
10. LAPENMAL BERNARD
11. SAIKEN SEGREN
12. WILLIAM HONG
13. AVOK TIVAE
14. ASHER MALTOCK
15. MALRES HAIJON
16. MAKE RAYMOND
17. ANDRE MATHIEU
18. GOLAN ANDRE
19. ENBUE LENNETH
20. AFFIS AISON
21. HILAIRE MULONTURALA
22. HIVIRD CHILDSON
23. DICKSON NAUS DICK
24. SAMEPATISE NIBTICK

FAIT A PORT-VILA, LE 22 OCTOBRE 1994.

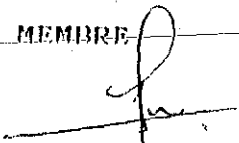
PRESIDENT

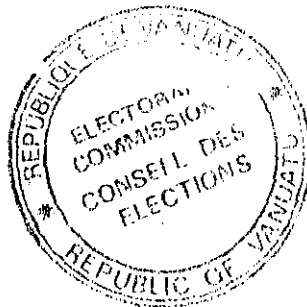
  
MASSING R. LAURU

MEMBRE

  
PAUL MASONGO

MEMBRE

  
EMILIANO BULETARE



REPUBLIQUE DE VANUATU

CONSEIL DES ELECTIONS

PUBLICATION DES LISTES DE CANDIDATS AUX ELECTIONS  
DU MARDI 15 NOVEMBRE 1994 AU CONSEIL PROVINCIAL DE PENAMA

1. Conformément à la règle 7 de l'Arrêté NO. 61 de 1982 sur l'élection des Conseillers provinciaux (règles de procédure), le Conseil des Elections publie par les présentes les listes approuvées des candidats aux élections provinciales de PENAMA qui se tiendront le mardi 15 Novembre 1994.

SEGES : 15  
CANDIDATS : 60

Liste des Candidats - Union des Partis Modérés (UMP)

1. DICKENSON VUSI LAT
2. GILLES BULEWAK
3. STANLEY WARI
4. WINSTONE BULE
5. LEVIE KARO
6. WOTLEY P. NOUWA
7. MAURICE TABIVAUKA
8. BENUEL GARAE
9. ISIDORE TEVI
10. JOSEPH VIRAGELANA
11. LINO WATAS
12. SAMUEL BANI
13. JEAN BAPTISE TABI
14. THOMAS TUNGU
15. MAURICE TABISANG
16. BRUSE TOABITI
17. JOHN THIERRY TABILEBO
18. SOLOMON BANI
19. SAMSON BAINDIU
20. JOSEPH SUMTOH

Liste des Candidats - Front Unité (FU)

1. GAETANO BULEWAK
2. DANIEL RUE
3. AIDEN TABIUSU
4. MARTIN TIAS
5. TABIMUEL ASTROMOINE
6. FAITH MARY
7. JEFFERY TAKARO

8. JOANNA ARUGOGONA
9. NOEL TABIMAMKAN
10. TOBIBI BARTON
11. DORO FRED LEO
12. HEDLEY TOA
13. BULEBANBAN BENOIT
14. DAVID VIRA
15. TABILIP SAROLO
16. BULEDAM DENIS
17. COLTON BANI
18. BENJIMEN WAIVUI
19. LEO CHRISTINE
20. BARANG ALOYSTO

Liste des Candidats - Parti National Unifié (PNU)

1. HAM LINT
2. JACKSON GARAE
3. AARON NATU
4. BASIL TABI
5. WILSON TARISEVUTI
6. MOFFET GARAE
7. PHILIP GIHALA
8. MICHAEL T. TABI
9. SELWYN GARU
10. EDSON MALA
11. STANLEY ARU
12. SALASEINI LAVE
13. SELWYN HINGE R.
14. JOSEPH RONO
15. ALBERT BALA
16. CHARLIE TOR
17. DANSTAN TAIVA
18. LUKE GARAE
19. MEKENZIE HAKA
20. ZACCHAEUS TABI

FAIT A PORT-VILA, LE 22 OCTOBRE 1994.

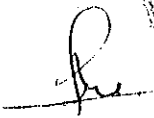
PRESIDENT

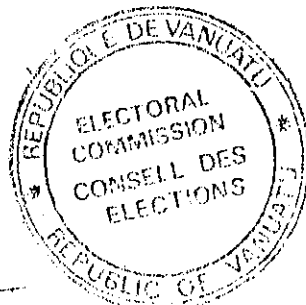
  
MASSING R. LAURU

MEMBRE

  
PAUL MASONGO

MEMBRE

  
EMILIANO BULETARE



REPUBLIQUE DE VANUATU

CONSEIL DES ELECTIONS

PUBLICATION DES LISTES DES CANDIDATS AUX ELECTIONS  
DU MARDI 15 NOVEMBRE 1994 AU CONSEIL PROVINCIAL DE SANMA

1. Conformément à la règle 7 de l'Arrêté NO. 61 de 1982 sur l'élection des Conseillers provinciaux (règles de procédure), le Conseil des Elections publie par les présentes les listes approuvées des candidats aux élections provinciales de SANMA qui se tiendront le mardi 15 Novembre 1994.

SIEGES : 17

CANDIDATS : 65

Liste des Candidats - Union des Partis Modérés (UMP)

1. SAMUEL TORGET
2. DICK DANIEL
3. RURUVARI GILBERT
4. LEON OVA
5. BERNARD VIRA
6. JOHN LUM
7. RAYMI SIMEON
8. KALMER VOCOR
9. NATU PETER
10. MOJI HAVO MATIKOLE
11. AKI PERELINI
12. KAMEI MITA
13. CHRISTION MALIU
14. TAKASI VUTI
15. MALUI JANUT
16. MATAVOUSSI WILLY
17. NGISA WAREN
18. JOLE BOEVILVIL
19. TARU SIMON
20. JAMES SURAT
21. ROBINSON
22. FRED MICHAEL

Liste des Candidats - Front d'Unité (FU)

1. NAKATO JIMMY STEVEN
2. MARKALI DANLURI
3. UA BANIBANI
4. BULE WILLIAM

- 5. VELINE MARIE MADELETNE
- 6. LELEMOLI JOB VALAUA
- 7. KALWAR SUNGHE
- 8. JEAN PIERRE POROROA
- 9. TAVOR IAVRO
- 10. MARMAR VANUA
- 11. ATESOLO VESEN
- 12. MELE MAL COME
- 13. ANDRE VICTOR
- 14. MAILALILO FAILUKE
- 15. MORRIS TARIVUI
- 16. TOM TAFTI
- 17. FRANK BEN FRANK
- 18. TOTUVI SIMEON
- 19. YANG IAKO MER
- 20. VAREA FRED
- 21. SUPEIMETIN METUI

Liste des Candidats - Parti National Unifié (PNU)

- 1. RAU AMOS
- 2. TART JOHN
- 3. VIST BARNABAS
- 4. YATH JUDE
- 5. ALGUET GRATIEN
- 6. MARYLIN HAKWA
- 7. TOM VUI
- 8. JOSEPH BOB TARARUA
- 9. CYRUS JEPIRED
- 10. SHADRACK MALIU
- 11. LOY SAUL
- 12. NOMAN VAGIS
- 13. VORANI ANDROSE
- 14. WILLIAM HARRY
- 15. LOWET MORRIS
- 16. WASS SAM
- 17. TALEFAR HARRY
- 18. VUST JOHNATHAN
- 19. MEREN ESRA
- 20. SIEM RENSIMUL
- 21. SAPO GUY
- 22. THOMAS TAPTAP

FAIT A PORT-VILA, LE 22 OCTOBRE 1994.

PRESIDENT

MEMBRE

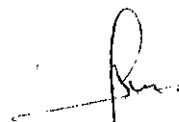
MEMBRE



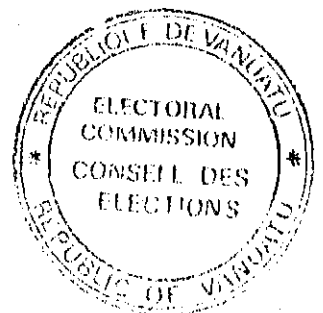
MASSING R. LAURU



PAUL MASONGO



EMILIANO HULETARE





REPUBLIQUE DE VANUATH

CONSEIL DES ELECTIONS

PUBLICATION DES LISTES DE CANDIDATS AUX ELECTIONS  
DU MARDI 15 NOVEMBRE 1994 AU CONSEIL PROVINCIAL DE SHEFA

1. Conformément à la règle 7 de l'Arrête No. 61 de 1982 sur l'élection des Conseillers provinciaux (règles de procédure), le Conseil des Elections publie par les présentes les listes approuvées des candidats aux élections provinciales de SHEFA que se tiendront le mardi 15 Novembre 1994.

SIEGES : 25  
CANDIDATS : 90

Liste des Candidats - Union des Partis Modérés (UMP)

1. JOHN TALER
2. ESAU KALSUAKI
3. KALO MAKALI
4. KILA LEMAYA
5. KALPAI WANGA KALTEREKIA
6. KALTAU ALON
7. ALICK MORISON
8. SANDE D. DANIEL
9. SAU MANSALE
10. DAVID ARCHIE
11. MARIPI TO MORRY M.
12. SANDE THOMPSON H.
13. STEPHEN KALMET
14. HARRY ERIKAN
15. KALPOKAS TOM
16. ISACK DICK
17. SAMSON EPHRON
18. TOM KALSAUPA
19. TAURASONG DICK
20. OBED SAAEROS
21. LESLE SARGINSON
22. JACK TARIU
23. EDWARD J. KALOMTARUA
24. JERRY DANIEL
25. JOEL LEMAYA
26. ANDRE WALLACE
27. BOB TIMAS
28. ISMAEL ROBERT
29. SAM JACK
30. SAMBO KALTALO

Liste des Candidats - Parti National Unifié (PNU)

1. MORRES ARCHIE
2. MATARILIU KALOSAVA TALESU
3. VAKUMALI NOWO
4. LEIMARA JIMMY
5. MICHEL OVA
6. PAKOA AMOS
7. KALOTONG JOHN
8. JACK ATIS
9. WILLIE CYRUS
10. FRED MALESU
11. TAVAKALO GEORGE
12. FANNY CYREL
13. MAVE WILLIE
14. SAKAIO COOK
15. TOM KALO
16. HOCTENE MICHAEL
17. SABLAN JEAN-JACQUES
18. WALAWO TASSO LONGO
19. JIMMY JOHN
20. JOHN THOMAS
21. MARK CREM
22. KALO TOBY WALTER
23. NOEL TOM
24. JIMMY ROBERT
25. BEN KAI
26. PAKOA FRED ATAVIMARAKI
27. PAKOA AMOS
28. WALTEK VAMON
29. KALSEREI BETHEL
30. KALTUKA KANAS

Liste des Candidats - FRONT d'Unité (FU)

1. CHARLEY KALMET
2. SOPE KALSAP
3. KALMAIRE KERR
4. JAMES TALSALE
5. JOHN YONAH
6. DANIEL OBED
7. MICHEL LUKAI
8. JOHN ROBERT
9. DAVID ROY
10. DICK JAMES POLLAPA
11. MALASI KOTO CHARLIE KALTAVA
12. TASO PULEHE
13. KALUAS PETER
14. FELIX MORRISON
15. MERCY MARONGOE
16. HARRY KALO S.
17. KARES B. TAIWIA
18. JERRY DANIEL
19. DICK JACOB
20. FRANK MALEU MALIU KALPOT
21. MANGAWAI RIRI
22. KALFABONG KALTABONG
23. KALTANG ZACHARIE
24. SAMSON JONATHAN
25. B. JUO JACK MEL
26. PHILIP OMAWA
27. TOMSON WILLIAM
28. JOHN SANEL
29. TOARA KALORIB
30. ALITABI HENRI

FAIT A PORT-VILA, LE 22 OCTOBRE 1994.

PRESIDENT



MASSING R. LAURU

MEMBER

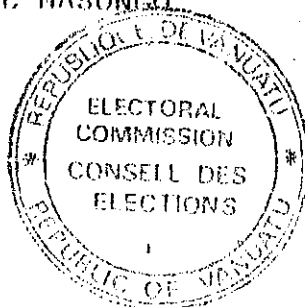


PAUL MASONGO

MEMBER



EMILLIANO BULETARE



REPUBLIQUE DE VANUATU

CONSEIL DES ELECTIONS

PUBLICATION DES LISTES DE CANDIDATS AUX ELECTIONS  
DU MARDI 15 NOVEMBRE 1994 AU CONSEIL PROVINCIAL DE TAFEA

1. Conformément à la règle 7 de l'Arrêté NO.61 de 1982 sur l'élection des Conseillers Provinciaux (règles de Procédure), le Conseil des Elections publie par les présentes les listes approuvées des candidats aux élections provinciales de TAFEA qui se tiendront le mardi 15 Novembre 1994.

SIEGES : 15  
CANDIDATS : 59

Liste de Candidats - Union des Partis Modérés (UMP)

1. HARRY EPEL
2. WAKO ALFRED
3. KAKA PIERRE
4. KAPALU LUI
5. JAMES NALING
6. NARANIAO ALLEY
7. MATU SINGLY
8. JOHN NUMANIAN
9. NILUA CLEOPAS
10. TES WILLIE
11. TUPUN TOM
12. IATIKA RICHARD
13. TAHUMPRI DAVID MORIEN
14. VAKESA NAUNI
15. NUMAMOH JACKON
16. ENOX PHILIP
17. TANI KALANGA
18. SALOKI IARPAT
19. MOSES NIMAEN
20. IAPATU ARMANT

Listé des Candidats - Parti National Unifié (PNU)

1. IEMNIKO STEPHEN
2. IAUKO JACK
3. TABOI SAMORIA
4. TAGAPU WILLIE
5. IAUIAP IAS
6. LAWAWA KONALI
7. JIMMY TOM LUME

8. ANDREW NALING
9. KALIS NAKOU
10. NALGO JOE
11. TAINAVA JIMMY
12. NAKOU SAM
13. KAPARA JOHN
14. IAPUT JIMMY
15. NAUIAU BOB
16. NALAWAS TOM
17. IAKUANPAG RAUIAPATU
18. NARVU JOHN. N.
19. GIBSON AHTEN

Liste des Candidats - Front d'Unité (FU)

1. JOHNNY LAVAH
2. JIMMY NAHI
3. IARIS IETAKA
4. NAUPA PHILIP
5. TEANA WAHE
6. SILA. L. NILWO
7. JACK KABUN
8. NOCLAM MOTE
9. JONAS JONAH
10. TOM NIAVIA
11. BILL NAMRADAU
12. CHARLE ERAPIA
13. WILLIE IATY
14. KELSON HOSEA
15. HARRY IAPATU
16. TOM NEPIAU
17. JACK IAUKO
18. BILL MATAYO
19. LUIS IAKIS
20. MALIKUM JOHNNY

FAIT A PORT-VILA, LE 22 OCTOBRE 1994


PRESIDENT

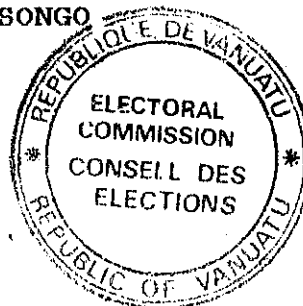
  
MASSING R. LAURU

MEMBRE

  
PAUL MASONGO

MEMBRE

  
EMILIANO BULETARE



REPUBLIQUE DE VANUATU

CONSEIL DES ELECTIONS

PUBLICATION DES LISTES DE CANDIDATS AUX ELECTIONS  
DU MARDI 15 NOVEMBRE 1994 AU CONSEIL PROVINCIAL DE TORBA

1. Conformément à la règle 7 de l'Arrêté NO. 61 de 1982 sur l'élection des Conseillers provinciaux ( règles de procédure) le Conseil des Elections publie par les présentes les listes approuvées des candidats aux élections provinciales de TORBA qui se tiendront le mardi 15 Novembre 1994

SEGES : 4  
CANDIDATS : 27

Liste des Candidats - Union des Partis Modérés (UMP)

1. RONA DINT
2. WILLIAM HAGET
3. JACKNA JAMES
4. MOLTOG CASPER
5. DANTEL GOLOW
6. ETMANLE MOSES
7. THIMOTHY PITINWAR
8. LILIP SWITHIN
9. STANLY VENTUVOI

Liste des Candidats - Front d'Unité (FU)

1. ELI FIELD
2. STANLEY ERISMANAR
3. NORMAN WANA WILFORD
4. ALICE MARY WOHUR
5. CHARLES VATMAN
6. ALBAN WOGALEY
7. KEN FRAZER
8. EDWIN TAGAR
9. JOEL STANDA

Liste des Candidats - Parti National Unifié (PNU)

1. GEORGE AUGUSTUS
2. DANSTAN TULA
3. LALIUROU ERIC SHEDRAC
4. WILLIAM BOLLEN WAT
5. C. STEPHEN HADDELEY
6. STACHIYS SIPLAG
7. FRANCIS JACKSON MALKIEYAK
8. JAMES HADDELEY RONLIAS
9. ALBERT JACOB SAEN

FAIT A PORT-VILA, LE 22 OCTOBRE 1994

PRESIDENT




MASSING R. LAURU

MEMBRE

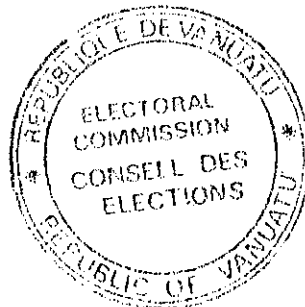


PAUL MASONGO

MEMBRE



EMILIANO BULETARE




**NOTICE OF APPOINTMENT AND ADDRESS OF OFFICE OF LIQUIDATOR**

**TRANSLINK SHIPPING LIMITED  
(IN VOLUNTARY LIQUIDATION)**

I, B L Hawkes of KPMG Peat Marwick give notice that:

- (a) I was appointed liquidator of the above company by a special resolution of the members passed on 12 October 1994;
- (b) Under Section 101(4) of the International Companies Act No. 32 of 1992 I hereby declare that Translink Shipping Limited is in dissolution as of 12 October 1994.
- (c) the address of my office is P.O. Box 212, Port Vila, Vanuatu.

Dated: 12<sup>th</sup> October 1994.



B L Hawkes  
Liquidator



**VANUATU COMPANIES ACT (CAP 191)**

**SECTION 286**

**THE COMMERCIAL BANK OF HONG KONG (OVERSEAS) LIMITED**

Notice is hereby given that pursuant to Section 286 of the Vanuatu Companies Act (CAP 191) a General Meeting of the members of The Commercial Bank of Hong Kong (Overseas) Limited will be held at 1st Floor, International Building, Kumul Highway, Port Vila on Friday 2nd December, 1994 at 10.00 a.m. hours for the purpose of receiving and adopting the final accounts of the liquidators of the Company.

Dated at Port Vila this 24th day of October, 1994.

---

**Robert M. Bohn and David L. Outhred**  
**Liquidators**

**PUBLIC NOTICE**

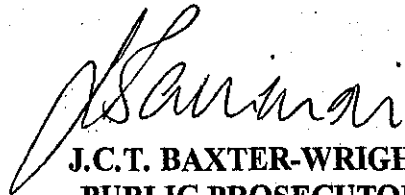
---

**It is hereby notified that pursuant to the provisions of Section 31 (1) Criminal Procedure Code Act CAP 136.**

**RON TEMA**

**has been appointed to act as a State Prosecutor with effect from 8th April 1994.**

Made at Port Vila, this *28<sup>th</sup> October* 1994

  
**J.C.T. BAXTER-WRIGHT**  
**PUBLIC PROSECUTOR**


REPUBLIC OF VANUATU

VANUATU NATIONAL PROVIDENT FUND ACT [CAP. 189]

PUBLIC NOTICE

IN ACCORDANCE with section 3(3) of the Vanuatu National Provident Fund Act [CAP. 189], the Office occupied by NICHOLSON WOREK, as a member and Chairman of the Vanuatu National Provident Fund Board is hereby declared vacant with effect from the 28th October, 1994.

MADE at Port Vila this 28th day of October, 1994.

  
WILLIE JIMMY  
Minister of Finance





REPUBLIC OF VANUATU

VANUATU NATIONAL PROVIDENT FUND ACT [CAP. 189]

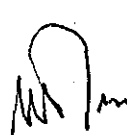
TERMINATION

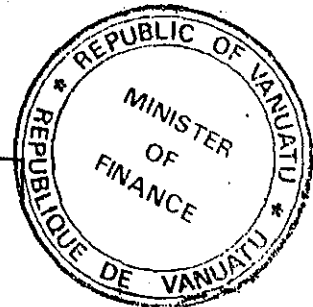
IN EXERCISE of the powers conferred by section 3(3) of the Vanuatu National Provident Fund Act [CAP. 189], I hereby terminate the appointment of -

NICHOLSON WOREK

to the Office of the Vanuatu National Provident Fund Board as a member and Chairman of the Board with effect from the 28th day October, 1994.

MADE at Port Vila this 28th day of October, 1994.

  
WILLIE JIMMY  
Minister of Finance





REPUBLIC OF VANUATU

VANUATU NATIONAL PROVIDENT FUND ACT [CAP. 189]

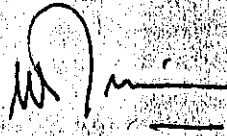
APPOINTMENT

IN EXERCISE of the powers conferred by sections 3(1) and 4(1) of the Vanuatu National Provident Fund Act [CAP. 189], I hereby appoint

**SAMSON TOARA**

as a member and Chairman of the Vanuatu National Provident Fund Board for a term of three (3) years with effect from the 28th day of October, 1994.

MADE at Port Vila this 28th day of October, 1994.

  
WILLIE JIMMY  
Minister of Finance

